

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1996-1997

---

3 JUILLET 1997

---

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République du Belarus, d'autre part, Annexes I à VIII, Protocole et Acte final, faits à Bruxelles le 6 mars 1995**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR M. **HATRY**

---

Le présent projet de loi a figuré à l'ordre du jour de la Commission des Affaires étrangères en même temps que le projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part, les Annexes I à V, le Protocole et l'Acte final, faits à Luxembourg le 22 avril 1996 (doc. Sénat, n° 1-656/1 — 1996-1997).

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Bourgeois, Mme Bribosia-Picard, MM. Devolder, Hostekint, Mmes Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, M. Staes, Mme Thijs, M. Urbain et Mme Willame-Boonen.
2. Membres suppléants: MM. Goris et Hatry, rapporteur.

*Voir:*

Document du Sénat:

1-630 - 1996/1997:

N° 1: Projet de loi.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1996-1997

---

3 JULI 1997

---

**Wetsontwerp houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Wit-Rusland, anderzijds, Bijlagen I tot VIII, Protocol en Slotakte, gedaan te Brussel op 6 maart 1995**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **HATRY**

---

Dit wetsontwerp heeft op de agenda gestaan van de Commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden, samen met het wetsontwerp houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Azerbeïdjan, anderzijds, de Bijlagen I tot V, het Protocol en de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 22 april 1996 (Stuk Senaat, nr. 1-656/1 — 1996-1997).

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, mevrouw Bribosia-Picard, de heren Devolder, Hostekint, de dames Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, de heer Staes, mevrouw Thijs, de heer Urbain en mevrouw Willame-Boonen.
2. Plaatsvervangers: de heren Goris en Hatry, rapporteur.

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

1-630 - 1996/1997:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Pour l'exposé introductif et la discussion, on se référera au rapport (doc. Sénat, n° 1-656/2 — 1996-1997).

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*Le rapporteur,*  
Paul HATRY.

*Le président,*  
Valère VAUTMANS.

\*  
\* \*

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

———  
Voir le doc. 1-630/3

Voor de inleidende uiteenzetting en de bespreking wordt verwezen naar het verslag (Stuk Senaat, nr. 1-656/2 — 1996-1997).

De artikelen, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Het verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Paul HATRY.

*De voorzitter,*  
Valère VAUTMANS.

\*  
\* \*

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN**

———  
Zie Gedr. St. 1-630/3